



Krefeld

4 Août 1985 à 10h00



Retransmise

23 Novembre 2025 à 10h00



RETRANSMISSION
de Krefeld



Joël
2:24



Prédication de Frère Branham

JE ME TIENS À LA PORTE, ET JE FRAPPE

8 Décembre 1957, Jeffersonville, Indiana, USA

Deuxième partie

PRÉDICATION DE FRÈRE WILLIAM BRANHAM
**JE ME TIENS À LA PORTE,
ET JE FRAPPE !**

8 Décembre 1957

Deuxième partie

Traduite par Frère Ewald Frank à Krefeld

Le 4 Août 1985 à 10h00 | Retransmise le 23 Novembre 2025 à 10h00

Loué et remercié soit le Seigneur pour le privilège de pouvoir être à nouveau ici. Nous ne nous attendions qu'à quelques personnes ce week-end. C'est la période des vacances et tout le monde ne peut pas toujours venir comme ils le souhaitent. **Mais nous sommes reconnaissants à Dieu de pouvoir encore nous réunir; pour écouter la Parole, pour avoir de la communion les uns avec les autres et aussi avec Dieu!**

Et cette communion doit devenir toujours plus intime, plus sincère, plus profonde! Comme le dit David à un moment donné: *«Les profondeurs appellent les profondeurs»*. L'appel doit venir des profondeurs!

Je ne me souviens pas avoir déjà traduit la prédication que nous avons entendue hier soir. Non! N'est-ce pas? C'est une ancienne prédication que j'ai simplement choisie parmi la multitude de prédications. Et j'étais sûr que la prédication était terminée. Et quand j'ai rembobiné après le service

Divin, Frère Geidach est venu et m'a demandé: «*Dis-moi, est-ce que la prédication est terminée?*» J'ai répondu: «*Bien sûr!*»

Mais ensuite, je me suis arrêté et j'ai vu qu'elle n'était pas terminée! Il y a encore quelque chose de très beau à la deuxième page. Nous sommes reconnaissants envers le Seigneur et je l'ai également exprimé hier. Il n'y a pas eu que des paroles, pas que des prédications, pas que des affirmations ou des suppositions. **Dieu a confirmé, Dieu était présent! Il ne nous a pas laissé sans réponse, et c'est ce qui rend la chose si vivante, si précieuse**, parce que nous avons affaire à Dieu et non à un homme qui voulait quelque chose!

Comme frère Russ vient de le lire; Dieu a dit à Jérémie: «*...avant même que tu ne sois formé dans le ventre de ta mère, Je t'ai établi prophète des nations.*»

Et nous, en tant que croyants, nous avons compris par révélation que nous aussi, avant même la fondation du monde, nous avons été choisis, élus, pour contempler la Gloire de Dieu. **Et ainsi, nous voulons affermir notre vocation, notre appel et notre élection, les affermir. L'ancre doit atteindre le Lieu Très Saint, derrière le Voile!**

Je traduirai la deuxième partie ce matin. Tous ceux qui n'ont pas entendu la prédication hier soir devraient l'écouter après coup, afin d'avoir le fil conducteur et une vue d'ensemble. Je pense qu'on ne peut que la recommander à tout le monde, est-ce vrai? Il y aura des témoignages de ce que Dieu a fait! Et j'espère que nous pourrons tous bientôt parler de ce que Dieu fait. **Ce que font les hommes et ce que fait l'Ennemi ne vaut pas la peine d'être même mentionné. Cela ne vaut pas la peine d'y consacrer du temps!**

Il y a une Parole qui dit: «*On chantera la victoire de Dieu dans les tentes des justes.*» (Psaume 118:15)

Et la victoire de Dieu doit être manifestée. Elle a été manifestée à Golgotha. Et nous croyons que nous sommes participants de ce que Dieu a fait! J'en ai témoigné ici ainsi qu'à Zurich de ce que Dieu a fait dans le Tyrol du Sud, où des gens isolés vivaient et n'avaient qu'un seul souhait: *«Ô Dieu, envoie-nous un prédicateur qui nous annonce la Vérité. Nous avons une magnifique Assemblée où l'on chante, où l'on joue des instruments, où tout ce qu'un homme peut imaginer est présent.»*

Et pourtant, une prière, un cri, un cri: *«Ô Dieu, envoie-nous un prédicateur qui nous prêche la Vérité.»* Et puis la première cassette est arrivée dans la maison, et la sœur s'est écriée: *«Dieu a exaucé ma prière, ou notre prière! Ça, c'est la Vérité qui est prêchée ici.»*

Je vous l'ai dit, nous avons eu un beau baptême. Six personnes ont été baptisées et Dieu a accordé le Salut et la Grâce. **Dieu est toujours à l'Œuvre et tout Lui est soumis!** Toutes les adversités, tout ce qui peut se dresser sur notre chemin ne doivent pas être des pierres d'achoppement, mais des marches sur lesquelles nous nous rapprochons simplement du Seigneur, jusqu'à ce que nous soyons dignes de vivre pleinement Sa Gloire et de la voir!

Avant de traduire, je voudrais simplement citer la Parole de Dieu, en référence à ce qui a été lu hier soir. Je voudrais relire ce verset, puis citer le prophète Ésaïe 49. Hier soir, nous avons tous lu Zacharie 8, plus précisément le verset 6.

Zacharie 8, verset 6: *«Ainsi parle le Seigneur des Armées: Si cela semble impossible au reste de ce peuple, en ces jours-là, cela Me semble-t-il impossible à Moi? Telle est la Parole du Seigneur Des Armées.»*

L'expression **“Ainsi parle le Seigneur Des Armées”** est un peu plus courante dans les traductions plus anciennes, mais les deux sont identiques. **Les prophètes ne parlaient qu'après que Dieu le Seigneur leur ait parlé, pas avant. Les vrais prophètes ne**

parlaient pas en supposant que Dieu parlait. Ils ne parlaient qu'après que le Seigneur ait parlé! Ce n'est qu'après avoir vu la vision, après avoir reçu l'inspiration qu'ils ont parlé! Et ainsi, nous savons avec certitude, à 100%, que nous n'avons pas affaire à Jérémie, Ésaïe ou Zacharie, mais nous avons affaire à Dieu Lui-même qui a oint ces hommes, les a inspirés et les a bénis — et les a fait devenir une bénédiction!

Il s'agit ici de ceci: Dieu parle du rassemblement de Son Peuple. *«Il les sauvera des pays du lever et du coucher du Soleil, Il les ramènera chez eux afin qu'ils habitent à Jérusalem et soient Mon Peuple et Je serai leur Dieu dans la Vérité et la Fidélité et dans la Justice.»*

C'est une promesse! Pendant combien d'années cela a-t-il semblé impossible, irréalisable? Dispersés dans tous les pays, sans foyer, sans domicile, d'un peuple à l'autre, d'une nation à l'autre! **Mais parce que Dieu l'a dit, et que cela fait partie de Son Plan, cela devait arriver! Cela devait arriver!**

Mais pour le peuple, dit-Il ici, cela semblait impossible. Et puis Il pose la question: *«Cela doit-il donc Me sembler aussi impossible à Moi?»* Non! Dieu fait ce qu'Il a décidé de faire dans Sa Toute-Puissance, et même si les choses nous semblent impossibles, si cela fait partie de Son Programme, alors l'impossible deviendra possible! Ce qu'aucun homme ne pourrait imaginer devient réalité lorsque Dieu l'a dit!

Nous avons également lu cela dans le prophète Jérémie lorsque le prophète a vu l'arbre qui s'était réveillé. La réponse est venue: *«Oui, tu as bien vu, Je veille sur Ma Parole pour l'accomplir.»* Oh, quelle bénédiction, quelle Grâce! Dieu veille sur Sa Parole pour l'accomplir! Et si Sa Parole est en toi et en moi, alors Il veille sur toi et sur moi pour accomplir Sa Parole en toi et en moi. Est-ce vrai? **Car tout comme Il a veillé sur les prophètes qui ont reçu la Parole, Il veille sur tous ceux qui ont accepté Sa Parole!**

Voici maintenant le passage de l'Écriture tirée du prophète Ésaïe chapitre 49, verset 24 et 25.

Ésaïe 49 verset 24 et 25: *«Peut-on retirer sa proie à un homme puissant ou faire échapper les captifs d'un homme fort?»*

Telle est la question! Il est ici question d'un homme puissant, d'un homme fort et il est question ici de captifs! Peuvent-ils s'échapper? Le butin peut-il lui être enlevé? Et puis vient la réponse — au verset 25: *«Oui! Ainsi a parlé le Seigneur. Même les prisonniers d'un héros peuvent lui être enlevés, et le butin d'un puissant peut s'échapper. Et Moi-même Je combattrai Tes adversaires, et Moi-même Je sauverai Tes fils.»*

Le Diable a beau être puissant, une chose est sûre: il n'est pas Tout-Puissant. Il a beau être puissant, il n'y a qu'un seul qui soit Tout-Puissant et c'est Dieu! Amen! Il n'y en a qu'un seul! **Et si le Diable s'est enfui avec le butin, Dieu le vaincra! Il l'a vaincu! Et voici la réponse!** *«Peut-on retirer — au verset 24 — son butin à un homme fort, ou les prisonniers d'un homme puissant peuvent-ils s'échapper?»* Et derrière cela se cache le Oui Divin! Alléluia! Le Oui de Dieu Lui-même, le Oui Divin! Oui, ainsi a parlé le Seigneur!

Pour le dire de manière plus familière — au verset 25: *«Oui, ainsi parle le Seigneur, même les prisonniers d'un héros peuvent lui être enlevés.»*

Ils Lui ont été enlevés déjà, car Dieu était en Christ et a réconcilié le monde avec Lui-même. **Le butin a été enlevé à l'Ennemi. Nous sommes rachetés, nous sommes libres, nous pouvons servir le Seigneur, nous pouvons le suivre.** Oui, *«ainsi parle le Seigneur!»* Et nous croyons de tout cœur en cette Parole de Dieu: *«Ainsi parle le Seigneur.»* Amen! Amen!

Comptons-nous parmi ceux sur lesquels le Seigneur le Tout-Puissant a fait valoir Ses Droits? Nous qui étions autrefois le butin de l'Ennemi qui nous

avait vaincus et emportés! Il est ici question du puissant! Certes, il a accompli certaines choses, mais rien de bon. Mais Dieu est le Tout-Puissant, Lui! Il est Tout-Puissant, le croyons-nous de tout cœur? Notre Seigneur n'a-t-Il pas dit: *«Tout pouvoir M'a été donné dans le Ciel et sur la Terre»* Est-ce vrai? Est-ce vrai? Pouvons-nous maintenant revendiquer cela pour nous-mêmes? **L'heure est venue! L'heure est venue! Le temps est venu! Dieu veut que Sa Parole devienne réalité, et Satan doit se soumettre. Il doit s'en aller! Il le doit! Il n'y a pas d'autre solution, car Dieu a le dernier mot!**

Il ne restait plus qu'un passage que je voulais lire. Il se trouve dans Ésaïe 33 verset 2, que nous connaissons tous très bien.

Ésaïe 33, verset 2: *«Seigneur, aie pitié de nous! Nous espérons en Toi. Sois notre bras chaque matin et notre secours dans l'heure de la détresse.»* — Ésaïe 33 verset 2: *«Seigneur, sois notre bras.»*

Verset 2: *«Seigneur, aie pitié de nous, car nous espérons en Toi...»*

Mais maintenant, alors que nous continuons à écouter la Parole, notre espérance se tourne vers le Dieu Vivant qui a créé le Ciel et la Terre, vers le Dieu qui peut exaucer les prières, qui est capable d'aider, qui est le Seigneur de toute situation, mais qui veut devenir le Seigneur de notre vie, comme nous l'avons entendu si clairement hier soir.

Il ne veut pas seulement être notre Rédempteur, notre Sauveur. Il veut être notre Seigneur. Il veut décider, Il veut avoir Son mot à dire!

Verset 2 — encore une fois: *«Seigneur, aie pitié de nous.»* Qui peut dire de tout son cœur cela: *«Seigneur, aie pitié de moi»?* Nous avons tous cruellement besoin de la miséricorde de Dieu, vraiment! Et lorsque ce cri vient du fond de l'âme, alors notre Miséricordieux aura pitié de nous et nous aidera!

Verset 2: *«Seigneur, aie pitié de nous! Nous espérons en Toi. Sois notre bras chaque matin et notre secours dans les moments difficiles.»*

Là où nous ne pouvons plus aider, où nous ne pouvons plus parler, où nous ne pouvons plus rien faire, où tout semble absolument désespéré, là le Seigneur peut se révéler être une aide dans l'heure de détresse!

«Peut-on enlever sa proie à un homme fort? Les prisonniers d'un homme puissant peuvent-ils sortir libres?» La Parole de Dieu dit “Oui!” Et nous disons “Amen!” Car cela est arrivé, cela est accompli!

Et puis la première Parole de Zacharie 8, verset 6: *«Si cela vous semble impossible, en ces jours-là...»* Ce sont les jours dans lesquels nous vivons. Les prophètes ont parlé de ces jours! Et il est dit: *«Vous qui entendez en ces jours-là les Paroles des prophètes, prenez courage!»* (Zacharie 8, verset 9) C'est nous qui avons entendu la Parole des prophètes. Nous prenons courage, nous sommes fortifiés dans la foi au Dieu Vivant. **Et même si le monde entier est sens dessus-dessous, nous nous tenons debout sur les pieds de la foi pour la Gloire et la Louange de notre Dieu!**

Chantons maintenant **«Crois seulement, crois seulement»**, puis nous traduirons le reste de la prédication.



*Crois seulement, Crois seulement,
Tout est possible, Crois seulement.
Crois seulement, Crois seulement,
Tout est possible. Crois seulement.*

*Jésus est ici, Jésus est là
Tout est possible, Car Jésus est là.
Jésus est là. Jésus est là.
Tout est possible, Car Jésus est là.*

<●●> Début de la Traduction

[Frère William Branham: ND Transcripteur]

Si vous voulez consacrer votre vie au Seigneur, levez la main! Que Dieu vous bénisse!



*Ô Toi, Agneau de Dieu de Golgotha,
Ô Sauveur, écoute-Moi maintenant dans ma prière
Et enlève tous mes péchés, mon incrédulité.
Ô, laisse-moi être entièrement à Toi à partir de ce jour.*

Seigneur Jésus, Tu vois les mains de ces personnes. Tu connais leur cœur. Tu as frappé. Qu'ils n'attendent pas quelque chose de mystique! **Qu'ils regardent le Crucifié en Face. Qu'ils comprennent comme jamais auparavant!** Accorde-le!

Nous avons eu des difficultés. Satan nous a combattu de toutes les manières possibles, y compris à propos de cette réunion aujourd'hui. Personne n'était là pour distribuer des cartes de prière, afin d'inscrire les personnes venant de l'extérieur de la ville, afin que Dieu puisse manifester Sa Présence et faire plus que ce que nous attendons selon le don qu'Il a donné et selon Sa Volonté et Sa Puissance!

Mais Tu es Dieu, Tu es le Seigneur de chaque situation. Tu es au-dessus des difficultés, au-dessus des circonstances. Et je Te demande d'atteindre chaque cœur et d'avoir accès à chaque domaine, dans tout le cœur, dans toute la vie. Enlève tout égoïsme, enlève toute fierté, enlève tout ce qui n'est pas comme Tu le souhaites dans leur vie. **Si Tu n'es pas encore Maître dans ce domaine, qu'ils s'ouvrent maintenant. Entre, habite avec eux!** Et puis, Seigneur, nous prions aussi pour les malades et ceux qui souffrent, afin qu'à cette heure quelque chose se produise qui bouleverse les gens et les amènent à la compréhension, parviennent à la compréhension et

qu'ils comprennent que Jésus-Christ est présent et que leurs cœurs s'ouvrent. Je prie au Nom de Jésus-Christ! Amen!

Il a été annoncé à la radio et aussi de bouche à oreille ici que nous distribuerons des cartes de prière. Et la raison pour laquelle nous les distribuons ici est que nous voulons inclure les personnes vivant en dehors de la ville dans la lignée de prière. Pour les personnes vivant en ville, nous pouvons prier quotidiennement ou quand cela est nécessaire, **mais la Puissance de discernement et de révélation réside uniquement en Christ, uniquement en Dieu!** Et lorsque Christ était sur Terre dans un Corps Physique comme celui que nous avons aujourd'hui, Il a marché en Galilée et dans d'autres endroits. Il n'a pas dit: *«J'ai la Puissance de guérir les malades ou de faire des miracles.»* Il a dit: *«Je ne peux rien faire de Moi-même à moins que le Père ne Me le montre d'abord.»* (Jean 5:19) Tous ceux qui connaissent les Écritures savent que c'est ce qui est écrit dans Jean 5 verset 19. Il n'a rien fait avant que le Père ne le Lui montre. *«En vérité, en vérité, Je vous le dis: — le Fils,...»* l'enveloppe dans laquelle Il habitait *«— le Fils ne peut rien faire, mais ce qu'Il voit faire au Père, le Fils le fait de la même manière.»*

Quand Il est venu chez les Siens dans Sa propre ville, que s'est-il passé? Il n'a pas pu faire grand-chose! Il a imposé les mains à quelques malades, puis Il a dit: *«En vérité, Je vous le dis, un prophète n'est pas reconnu comme tel dans sa patrie.»* Vous connaissez ce passage de l'Écriture. **Mais Il est si miséricordieux envers nous et nous donne de telles réunions.** Que doit-Il faire? Que doit-Il accomplir? Il veut que cette ville, ces gens et tous ceux qui vivent dans les environs sachent qu'Il est le Dieu Vivant! Il a dit: *«Ce que J'ai fait, vous le ferez aussi, les mêmes œuvres. Encore un peu de temps, [dit-Il], et le monde ne Me verra plus, mais vous Me verrez.»*

C'est vrai! *«Je serai avec vous, en vous, jusqu'à la fin du monde.»* C'est vrai. *«Les œuvres que J'ai faites, vous les ferez aussi»*, et cela vaut jusqu'à la fin du monde! Je crois que nous vivons les derniers jours de l'ère

païenne. **Tout, tout est en ordre pour la fin des temps. Nous attendons seulement que l'Église soit enlevée!** Comme au jour de Noé, Il a nourri la longanimité. Dieu ne veut pas que quiconque périsse ou se perde, non! Personne ne doit se perdre. De grands signes et des miracles sont apparus.

Les gens disent: *«Nous attendons un grand âge.»* Je vous le dis: le grand âge est presque terminé. Les jours des païens sont presque révolus. **C'est maintenant le moment de recevoir Christ et d'être prêt!** Écoutez, mes amis! Je ne sais pas! Les cartes de prière n'ont pas été distribuées. Billy était ici auparavant. Il avait cent cartes à distribuer, mais les gens n'étaient pas là, et le service Divin a commencé. Nous allons simplement prier pour eux. **Je sens que la Présence du Christ est ici.** Je sens que j'ai fait la préparation à travers ce Message et dans ce but. D'une certaine manière, l'Ennemi nous a attaqués. Mais je crois que le Christ peut surmonter ou maîtriser cette situation.

Et vous qui avez levé les mains, dès que le Service Divin sera terminé, que l'appel à l'autel sera donné, venez ici devant, inclinez-vous ici et remerciez le Seigneur si vous recevez la foi. Qu'est-ce que la foi? Lorsque nous appelons les gens à venir devant, vous savez, le discernement, le don de discernement est très important! Vous l'avez observé. J'ai 48 ans. **Depuis l'âge de deux ans, j'ai des visions, et aucune n'a jamais échoué. Même les choses que j'ai dites, je ne savais pas comment elles allaient se produire, mais elles se sont produites ainsi! C'est Dieu qui a parlé.** Il ne peut en être autrement. Dieu est présent pour accomplir Sa Parole, pour prouver qu'Elle s'accomplit!

«Ce que Je fais, vous le ferez aussi.» Il le prouve! Alors que Dieu ouvre nos yeux, nous voyons que cela se produit. Alors croyez que toutes les autres promesses sont également vraies. Un instant! Qu'a-t-Il dit lorsqu'Il était sur Terre? Il a dit: *«Détruisez ce Temple, ce Corps, et Je le ressusciterai en trois jours.»* Pourquoi? David le prophète avait dit: *«Je ne permettrai pas*

que Mon Saint voit pour la corruption, ni que Son Âme demeure dans le séjour des morts.»

Il savait qu'Il était le Messie! Il savait que cela était écrit à Son sujet, que c'était Lui! Voyez et remarquez que telle était Sa position, **et c'est pourquoi Il était en mesure de faire cette déclaration, car la promesse Lui était destinée.** Il a dit que «*L'Écriture ne peut être rompue.*» J'espère que vous comprenez! «*L'Écriture ne peut être rompue.*»

La promesse le concernait, et Il savait qu'elle devait s'accomplir en Lui. Écoutez, Mes amis, **chaque Écriture qui vous a été donnée, chaque promesse qui vous a été faite, vous appartient autant que celle qui Lui appartenait.** Vous voyez? C'est pourquoi je me tiens ici aujourd'hui. S'Il le permet, je vais Lui demander de faire quelque chose. C'est tellement difficile ici dans ma propre ville et ma propre Assemblée! Non pas parce que vous ne me croyez pas, mais parce que Sa Parole l'a dit. Je vais quand même Lui demander de régler toute cette situation, et de faire quelque chose. **Souvenez-vous-en, et que cela soit enregistré sur bande magnétique. Je ne sais pas s'Il le fera! Je lui demande de le faire! S'Il le fait, nous Lui en serons reconnaissants!**

Personne n'a de carte de prière. Combien d'entre vous sont malades et souhaitent que le Seigneur vous guérisse? Levez la main! Je peux voir vos visages, je peux presque dire qui vous êtes. Mais si c'est quelqu'un de cette Chapelle, qui appartient à cette Chapelle, je ne veux pas de lui. Je veux que le Seigneur me montre quelqu'un qui n'est pas d'ici, quelqu'un de l'extérieur. Si quelqu'un est ici, voyez-vous, nous donnons les cartes à ceux qui ne viennent pas d'ici. Oh, alors les gens pourraient dire: «*Oui, mais il connaît cette personne!*»

Mais comment se fait-il qu'il y ait un discernement en Italie, en Suisse, en Allemagne, dans le monde entier? Et à chaque fois à 100% c'est le Christ qui a conduit les enfants d'Israël à travers le désert. Le Christ, que représentait-Il à l'époque? Je voudrais vous poser une question.

Réfléchissez-y. Que représentait-Il? La Colonne de Feu, une Colonne de Feu, une Lumière!

Et quand Il était sur Terre, Il a dit qu'Il était cette Lumière! Ils ont dit: «*Nos pères ont mangé la manne.*» Il a dit: «*Je suis le Pain.*» Et ils ont dit: «*Ils ont bu de l'eau.*» Et Il a dit: «*Je suis le Rocher.*» Et Il a dit: «*Avant qu'Abraham fût, Je Suis.*» Il était dans le buisson. Il a dit: «*Je viens de Dieu.*» Colonne de Feu, Lumière. Dieu est Lumière, nous le savons! Dieu habite en tant qu'Esprit, pas dans la chair et dans cette Colonne de Lumière. Puis Jésus a dit: «*Je suis venu de Dieu, J'y retourne.*» Cela ne correspond peut-être pas à votre théologie, mais c'est ce qui est écrit dans la Bible. Jésus l'a dit ainsi!

Il est mort, a été enseveli et ressuscité; et lorsque Saul était en route vers Damas, Jésus Lui est apparu à nouveau dans la Lumière, dans la Colonne de Feu, et il est tombé à terre! L'un peut voir, l'autre non! Ceux qui étaient avec Paul ne l'ont pas vu. Ils n'ont entendu que le bruit. Mais la Lumière était si vive que Paul fut ébloui, qu'il devint aveugle et resta aveugle pendant plusieurs jours! La Colonne de Feu!

Il vint vers Pierre dans la prison sous la forme de cette Lumière. Le voici aujourd'hui! Et si l'esprit du Diable est en vous, vous faites les œuvres du Diable. Si l'esprit d'un meurtrier est en vous, vous tuerez. Si l'esprit de quoi que ce soit est en vous, vous agirez en conséquence. Si l'Esprit du Christ est en vous, vous agirez comme le Christ ferait, les œuvres du Christ! «*Les Œuvres que J'ai accomplies, vous les accomplirez aussi.*»

Eh bien, je veux que cela se fasse pour la Gloire de Dieu! Je suis devenu un vieil homme! Mes jours ne seront peut-être plus très longs. Je ne peux pas le dire. **Je voudrais vivre jusqu'à la Venue du Seigneur, mais je ne sais pas si j'y parviendrai.** Peut-être que je ne pourrai plus prononcer d'autres sermons. Nous ne pouvons pas le dire, cela appartient à Dieu. Je ne sais pas.

Mais si nous Lui demandons de venir maintenant dans cette Assemblée, dans cette réunion et de faire quelque chose comme preuve irréfutable, preuve infaillible, comme Il l'a fait autrefois, combien diront alors: «Oui, je croirais»? Que vous le fassiez de tout votre cœur! Que la foi s'enracine dans votre cœur et que vous puissiez quitter ce bâtiment!

Et s'Il peut se révéler ici parmi nous, et si quelqu'un avait assez de foi comme la femme à l'époque qui a touché le bord de Son vêtement, Il a dit: *«J'ai senti que de la Puissance est sorti de Moi.»* Et Il a dit à la femme ce qu'elle avait et que Sa foi l'avait sauvée! Ça, c'était Jésus!

Dites-Moi si quelqu'un a fait la même chose que Lui. Montrez-Moi dans l'histoire si cela a déjà été fait! J'ai le livre de Fox sur *“les Martyrs”, “les premiers temps”* de Timmermans. J'ai *“les Deux Babylones”*! J'ai lu — je sais Joseph! J'ai lu de nombreux historiens. Cela ne s'est jamais produit! Mais comme nous sommes dans les derniers temps, c'est maintenant le moment de prendre une décision, et le temps des païens touche à sa fin. Ce ne sera plus long, et tout sera réduit en cendres.

Accueillez-le maintenant. Recevez-le, recevez-le. Je ne sais pas s'Il le fera. Sinon, nous organiserons une série de prières. Mais s'Il le fait, et s'il s'agit d'étrangers, et que vous voyez que le Seigneur le fait, alors vous aussi vous remettrez votre cas entre Ses mains et direz: *«Seigneur, je Te fais confiance. Tu feras ce qu'il faut!»*

Voulez-vous tous croire? Alors levez les mains! Merci! Oh là là! Eh bien, mettez-vous dans cet état d'esprit et dites: *«Seigneur, si Tu as déjà touché mon cœur, Fais-le maintenant! Enlève toute incrédulité. Réveille-moi. Secoue-moi. Est-il vrai que j'ai ignoré beaucoup de choses ces dernières années? Ai-je manqué quelque chose? Ai-je raté quelque chose? Je sais que Tu es avec moi, mais T'ai-je laissé entrer dans tout, afin que Tu puisses régner et gouverner sur tout dans ma vie?»*

Oh, quand la foi est ancrée, les maladies doivent disparaître! Cela arrivera. Croyez maintenant. Oh, j'espère que vous croirez! Oh Dieu, accorde-le!

Prions!

Ô Seigneur, nous vivons une époque terrible! **Je comprends que tout ce qui peut arriver vient de Toi, que Tu permets que cela arrive.** Beaucoup ici ont aussi des problèmes spirituels. Certains n'ont pas retrouvé la santé. Si Tu ne nous aides pas, ô Seigneur, alors qui le fera? Je prie pour que Tu nous accordes Ta bénédiction. Et Père, nous savons qu'il n'y a qu'un seul moyen de recevoir la foi.

La Bible dit que la foi vient de ce qu'on entend, de ce qu'on entend de la Parole de Dieu. La Parole de Dieu dit: *«Jésus-Christ est le même hier, aujourd'hui et éternellement.»* La Parole de Dieu dit: *«Les œuvres que J'ai faites, vous les ferez aussi.»* La Parole de Dieu dit: *«Tout est possible à celui qui croit.»*

Seigneur notre Dieu, nous avons essayé de faire en sorte que les gens reçoivent la foi dans leur cœur, mais la porte est-elle ouverte pour qu'ils puissent la recevoir? **Seigneur, Tu as permis que ces choses arrivent.** Aie pitié de nous, Seigneur! Il y a des gens à cet autel. Sois miséricordieux, sois miséricordieux envers nous, Seigneur. Je prie pour tous ceux qui sont ici, Seigneur, pour les gens de cette Chapelle, pour tous ceux qui viennent de l'extérieur. Seigneur, Tu as dit que la prière de la foi aidera le malade et le Seigneur le relèvera, et s'il a commis un péché, qu'il lui soit pardonné.

Et nous reconnaissons, Seigneur, quand ils ont besoin de quelque chose, Seigneur. Ils ont besoin d'aide spirituelle et physique. Mais les Israélites ont trébuché sur le surnaturel, et même maintenant ils trébuchent encore dessus. Mais c'est la foi en Ta Parole, Seigneur. Sois avec nous maintenant. **Que Ta Grande Présence soit ici! Et accorde-nous ce que nous Te demandons, afin que ce peuple sache qu'il en est ainsi et qu'il**

voie Ta Gloire, Seigneur! Que la foi descende avec Puissance de Dieu et que Ton Saint-Esprit nous oigne jusque dans le cœur. Ouvre les yeux et oigne également les yeux, Seigneur! Oh, qu'ils puissent dire: *«Notre cœur ne brûlait-il pas en nous lorsqu'Il nous parlait?»*

Nous L'avons vu le Ressuscité, et nous L'avons expérimenté. Mais, Seigneur, auparavant nous nous demandions: *«Qu'est-ce que c'est?»* Maintenant nous comprenons. Ouvre la porte de la foi, Seigneur! Révèle-Toi à tous ceux qui le font. Seigneur, aide-moi. Je suis un pauvre homme dans Ton Royaume. Je ne suis pas digne d'être Ton serviteur. J'ai mes propres doutes, mes craintes et toutes ces choses. Je le confesse maintenant, Seigneur, toutes mes négligences, mes manquements. Aide-moi à être un bon serviteur. Oh, que je puisse glorifier Ton Nom devant mes frères! Seigneur, je suis faible, donne-Moi la force. Seigneur, pendant toutes ces années, j'ai essayé de Te servir. J'espère avoir trouvé Grâce à Tes yeux! Maintenant, Seigneur, nous avons ici un moment de communion. Accorde-le-moi. Aide-moi. Que la foi grandisse dans le cœur des hommes. Accorde-le-moi au Nom de Jésus! Amen!

Ne doutez pas! Croyez seulement, car tout est possible à ceux qui croient. Eh bien, le Seigneur Jésus n'est pas obligé de le faire devant nous, mais je vais Lui demander que cela se produise au moins pour trois personnes, trois personnes que je ne connais pas, qu'Il me révèle. Mais je voudrais que tous ceux qui sont dans le besoin, qu'ils soient pris. Mais s'Il révèle quelque chose, vous saurez si c'est vrai ou non. Si ce n'est pas vrai, ce n'est tout simplement pas vrai. Vous le saurez vous-même. **Mais si c'est vrai, alors embrassez-le, recevez-le, acceptez-le.**

Que ferait-Il s'Il se tenait ici, là où je me tiens maintenant, s'Il pouvait se tenir ici dans un Corps Physique? Si vous disiez: *«Seigneur Jésus, je veux être guéri»*, que pensez-vous qu'Il dirait? Il dirait: *«Je l'ai déjà fait quand Je suis mort pour vous.»* Combien savent que c'est vrai? C'est accompli! Qu'est-ce qui vous donnerait plus de foi? Que si Frère Neville et moi

venions vous oindre et vous imposer les mains? La Bible dit: «*Nous pouvons le faire.*» Parfois Il oigne avec de l'huile, parfois non! Parfois c'est le discernement qui se manifeste. Les mauvais esprits sont identifiés et chassés. Parfois cela se passe ainsi. Parfois on se contente de prier. C'est ce que faisaient les apôtres! Mais toujours de différentes manières. Mais nous avons tellement de réunions, de rassemblements! **Qu'est-ce qui serait le plus impressionnant? Certainement que Jésus Lui-même se manifeste ici de manière surnaturelle!**

Il y a des gens ici — Y a-t-il ici des personnes que je ne connais pas qui sont dans le besoin? Levez la main! Merci, partout!

Que leurs yeux s'ouvrent! Et comme ceux qui allaient à Emmaüs, ils ont marché toute la journée sans Te reconnaître. Mais ensuite, **quand Tu as fait quelque chose que personne d'autre ne pouvait faire, ils T'ont alors reconnu.** C'était après Ta mort, après Ton ensevelissement, après Ta résurrection.

Père, accorde-le même, accorde la même chose aujourd'hui parmi ces personnes. Et la Bible dit: «*Trois sont témoins...*» Je Te demande donc, ô Dieu, qu'une confirmation ait lieu aujourd'hui sans qu'ils aient à monter sur l'estrade. Tout est maintenant entre Tes mains. Dans Ta Grâce, je Te le demande dans le Nom de Jésus! Amen!

Je sais que c'est un moment passionnant pour vous, tendu pour vous et moi, pour vous et moi. Mais, oui, je crois ce que je prêche. Ce que je prêche, je le pratique par la Grâce de Dieu. Je le pratique! **Que Dieu soit avec Moi, qu'Il m'aide, afin que vous sachiez que je ne dis pas ces choses de Moi-même.** Que vos yeux s'ouvrent et vous dites: «*Je connais Frère Branham depuis longtemps. Peu importe qui il est, le fils de Charles Branham — mais je sais que Dieu a fait quelque chose en lui!*» **Ne regardez pas l'homme. Regardez Dieu qui a fait quelque chose en lui. Dieu ne veut pas me montrer, Dieu veut Se montrer Lui-même!** Et encore une fois, une vision est sur le point de venir. La

voici. Sœur Schneider. J'essaie de détourner le regard. Que Dieu nous fasse grâce! ***Il y a un homme assis ici. La vision est sur lui. Il me regarde. Je pense que je suis étranger à toi. Tu essaies de te libérer d'une dépendance, d'un lien. Tu veux arrêter de fumer des cigarettes.*** Si c'est vrai, lève la main! Je parle de toi, jeune homme. Nous ne nous connaissons pas. Si c'est vrai, fais un signe de la main. As-tu prié pour cela? Oui! Que Dieu te bénisse. Crois-tu qu'Il fait cela? Qu'a-t-il touché? La Bible dit: «*Il est un Souverain Sacrificateur qui compatit à nos faiblesses.*» Il ne m'a pas touché. Il n'a, Il n'est pas... Je n'ai pas vu cet homme. ***Il a touché Christ, et le Christ a utilisé mes lèvres et lui a parlé!***

Tu as levé la main, jeune homme. Crois-tu que je suis le prophète de Dieu? Accepteras-tu ce que je te dis? ***Si tu pouvais y croire, penses-tu qu'elle sera sauvée? Tu pries pour ton amie, et tu veux aussi être guéri.*** Si c'est vrai, lève-toi s'il te plaît! C'est vrai, n'est-ce pas? Aie foi en Dieu. Reçois-le, reçois-le! Je ne te connais pas non plus, jeune homme! Si nous ne nous connaissons pas, lève les deux mains. Je ne T'ai jamais vu de Ma vie. Vous autres, vous pouvez vous asseoir. Vous avez reçu ce que vous avez demandé.

Croyez-vous? Avant, c'était amusant, mais plus maintenant, n'est-ce pas? Je savais que le Seigneur le ferait. J'ai accepté qu'Il le fasse. ***On ne peut pas jouer avec Dieu! Il est une réalité! Il est réel!*** Oh, si seulement tu pouvais croire!

Il y a une femme assise là-bas. Elle prie pour quelqu'un d'autre! La femme elle-même est nerveuse. Elle est Catholique. Elle habite sur Mac Avenue. Si c'est vrai, Madame, levez la main! Merci! Croyez-vous? Alors vous pouvez avoir ce pourquoi vous priez!

Et vous, là-bas, au fond, vous n'êtes pas trop loin! ***Christ sait où vous êtes assis. Je vous invite à croire au Nom de Jésus! Il est ici! Son Esprit est ici! Sa Puissance est ici!*** Un homme est assis là-bas, tout au

fond. Regardez ici maintenant. Il porte une cravate verte, un costume gris. ***Il prie. Il veut être guéri de ses problèmes d'estomac. Il a des problèmes d'estomac et de glandes. Laisse-moi te dire qui tu es. Hier, tu étais allé chez le médecin. Il t'a examiné.*** Je ne te connais pas, tu le sais. Mais ta foi t'a sauvé, Monsieur! Gloire au Dieu Vivant!

La femme assise environ trois rangées derrière Toi! ***Tu pries pour ta belle-mère. Elle est infirme. Si tu crois, cela arrivera.***

Toi, le petit homme là-bas qui a levé la main, Tu as levé la main! ***Tu as un esprit de tristesse sur toi qui te rend triste.*** Tu es un jeune homme. ***Tu pries pour quelqu'un. C'est un membre de ta famille. Cet homme était dans un établissement. C'est un jeune homme, c'est ton beau-frère. Très nerveux! C'était une faiblesse mentale.*** C'est vrai. Monsieur, tu as foi en Dieu. Il le fera pour Toi. Je vous invite à croire en Christ. Croyez-le maintenant. Était-ce trois? Certainement plus. Croyez-vous maintenant? Votre foi est-elle devenue inébranlable? Vos yeux ont-ils été ouverts? Avez-vous ouvert votre cœur et toutes les portes qui s'y trouvent?

Alors, inclinez la tête!

Prions!

Seigneur, approche-Toi maintenant. Seigneur Jésus béni Ô Dieu! Ô je suis reconnaissant, Père, de nous avoir donné ces bénédictions, afin que les personnes présentes ici sachent: ce n'est pas Ton serviteur, mais le Dieu du Ciel qui nous a honorés aujourd'hui et qui est venu parmi nous et a permis que cela arrive, et qui a montré à la génération païenne avant qu'elle ne touche à sa fin que Tu es le Messie, que Tu es Dieu le Seigneur du Ciel, que Tu es ici. Ô Seigneur, je T'en prie, qu'un grand choc vienne encore sur Ton Peuple. Ouvre leur compréhension, sinon, ils continueront dans leurs péchés s'ils ne croient pas en Toi et s'ils ne confessent pas leurs doutes et leur incrédulité. **Que cette bénédiction vienne maintenant sur le**

Peuple, Seigneur, afin qu'ils sachent que le Saint-Esprit est présent et qu'Il est prêt à guérir et à aider chacun!

Messieurs, cela repose sur une seule chose: Ô, si vous pouviez croire, vous verrez les miracles de Dieu. Tout est possible. Seigneur, que Ton pouvoir de guérison vienne maintenant dans le cœur des hommes. Guéris-les tous, chacun d'entre eux. Seigneur, je Te remercie. **Quand Satan entre comme un lion rugissant, alors l'Esprit du Seigneur se lève contre lui et le domine.** Ô ce grand Satan qui prétend être le grand, mais notre Seigneur Jésus est le Grand, Lui! Dieu notre Père! Seigneur, nous Te demandons d'agir par Ton Esprit dans la réunion et de guérir chacun au Nom de Jésus-Christ! Nous Te le demandons! Amen!

Croyez-vous que vous êtes guéris? **Croyez-vous, comme il est écrit, avez-vous les 25 cents dont nous avons parlé.** Croyez-vous que vous êtes guéris par Ses Meurtrissures? Vous les avez! C'est une foi ancrée. Peu importe le temps que cela prendra, que ce soit des jours ou des heures. J'ai avec moi le prix d'achat de Ma guérison et je quitte ce bâtiment en confessant que je suis devenu parfaitement guéri. Vous ne le voyez peut-être pas ou ne le ressentez pas pour l'instant. **Cela prendra peut-être des semaines, je ne sais pas. Vous le saurez si vous avez la foi que vous êtes guéri!**

Rencontrez Dieu dans la foi. Croyez-le de tout votre cœur. Unissez-vous à Dieu. Oh, dites simplement: *«Seigneur, je crois! Seigneur, je crois. Tous Mes doutes ont été enterrés, ensevelis dans cette, dans cette source. Je crois au Sauveur! Élève ma foi vers Toi, afin qu'elle puisse déplacer des montagnes.»*

Monsieur, pourrais-Tu Te tromper? Non, Tu ne peux pas Te tromper! Frère Branham n'a rien à dire. Ta Parole le dit ainsi. Alors, par grâce, Tu as permis à Frère Branham de regarder au-dessus du bâtiment et d'appeler les gens à faire la même chose que Tu as faite à l'époque!

Seigneur, si j'avais des doutes dans mon cœur, enlève-les avant que ma journée ne soit terminée, avant que je ne sois appelé à répondre devant le tribunal. Enlève mon péché, enlève mon incrédulité. Laisse-moi être entièrement à Toi. Ô Dieu béni, bénis-nous. Telle est ma prière!

Pendant que vous priez avec Dieu, inclus — Il y avait là des âmes qui avaient levé les mains, qui voulaient marcher avec Dieu, qui Lui ouvraient leur cœur. L'autel est ici! Je vous invite tous à venir, à vous agenouiller et à dire: «Seigneur Jésus, aie pitié de Moi. Viens dans Mon cœur. Enlève Mes doutes. Enlève mon égoïsme. Enlève tout. Enlève tout. Entre, entre dans mon cœur. Sois le Seigneur! Oh, je crois que Tu es Mon Sauveur, mais Tu n'étais pas Mon Seigneur...»

Que Dieu Te bénisse mon frère, ***cet homme s'appelle Davis. Il vient de Virginie. Il est ici pour abandonner une passion, le tabagisme. Et il porte dans son cœur quelque chose contre un membre de sa famille depuis son enfance. Il veut s'en débarrasser.***

Vous êtes tous invités. Venez à l'autel — Agenouillez-vous devant le Christ — de Dieu. Venez! Remarquez qui est ici aujourd'hui! Le Sauveur! Loué!



*Venez! Il vous invite.
Il attend que vous veniez.
Que chaque esprit quitte votre cœur et soit enlevé.
Que vous soyez purifiés.
Certains passent par l'eau, certains passe par le déluge,
Certains par des épreuves, mais tous par le sang;
Certains par des eaux profondes.*

Réveillez-vous et venez ce matin. Agenouillez-vous en Sa Présence.

*Dieu seul guide Ses précieux enfants.
Certains traversent les eaux,*

*D'autres le déluge,
D'autres encore les épreuves,
Mais tous traversent le Sang.
Certains traversent les eaux, d'autres le déluge,
D'autres encore les épreuves, mais tous traversent le sang;
Certains traversent de grandes difficultés, d'autres les eaux,
Certains traversent de grandes difficultés, d'autres les eaux.*

Vous êtes maintenant invités, tandis que nous chantons et que Dieu frappe à votre cœur. **Ouvrez-vous et voyez Sa Présence! Réjouissez-vous des bénédictions!** Vous êtes ici, Il est votre Seigneur, Il est votre Souverain. Oubliez que vous êtes dans une chapelle aussi simple. Venez! Agenouillez-vous avec les personnes qui pleurent ici. Ouvrez vos cœurs afin qu'ils puissent ouvrir votre compréhension, afin que vous soyez Son enfant!

Nous chantons une fois encore le dernier couplet de ce cantique. «**Vous êtes invités...** »

En signe de recueillement, inclinons une fois encore la tête. En présence du grand Roi de Gloire, le Prince de la Paix, nous sommes reconnaissants que vous ayez ouvert votre cœur à ce grand Esprit de Dieu qui est présent. «*Celui qui vient à Moi, Je ne le repousserai en aucune manière.*» Quelle que soit votre détresse, quel que soit votre désir, croyez que vous l'avez déjà reçu et il vous sera donné. Dieu le fait pour vous, pour nous, pendant que vous êtes dans ce bâtiment. Mes enfants, inclinez la tête, soyez recueillis. Notre frère va encore prier et vous recevrez ce que vous avez demandé.

<●●> Fin de la traduction.

[Frère Frank, note du traducteur]

Louange et reconnaissance au Seigneur. Levons-nous, peut-être chanterons-nous aussi un refrain qui renforce encore la foi et augmente la certitude. Et prenons conscience que nous ne sommes pas seulement des auditeurs de ce que Dieu a promis, ni seulement des observateurs de ce

qu'Il a fait. Nous sommes ici pour vivre aujourd'hui la même chose avec Dieu. Oh, **comme tous les passages bibliques s'accordent bien ensemble! Ce qui nous semble impossible a déjà été rendu possible depuis longtemps par Dieu. Tout s'est accompli: La guérison, le Salut, la délivrance. Tout nous appartient déjà!**

Nous confessons nos manquements, notre incrédulité, nos doutes. Nous nous appuyons avec confiance sur les promesses de la Parole de Dieu. **Nous nous plaçons sous le Sang Précieux de l'Agneau de Dieu. Croyons en la Réconciliation et le pardon complet, en la guérison totale de l'âme, de l'esprit et du corps.** Aujourd'hui, le Seigneur veut glorifier Son Nom, confirmer la véracité de Sa Parole de Dieu qui est vraie!

Et pendant que nous chantons, nous demandons à ceux qui souhaitent, qu'ont prient pour eux, de venir devant. Mais venez seulement si vous croyez que l'Œuvre de Dieu est également déjà accomplie en vous. La foi en Golgotha n'est qu'une partie. Vous devez maintenant croire que cela s'est déjà produit en vous. Croyez maintenant, croyez ça maintenant, que c'est une œuvre accomplie en vous! Et c'est dans cette foi-là, en l'Oeuvre de la Rédemption accomplie, que vous pouvez venir devant. Et alors nous ne faisons plus que poser nos mains dans la même foi que Dieu vous a déjà donné ce que vous Lui demandez. Et ainsi, cela doit arriver et cela se réalisera! Alléluia!

Dieu est présent. Nous ne sommes pas ici pour créer artificiellement une atmosphère! Non! Nous sommes ici en présence de Dieu. Ce que nous pouvons faire ne suffit pas devant Dieu. Nous avons besoin de ce que seul Dieu peut faire. Les hommes peuvent créer une atmosphère et une ambiance.

Nous sommes ici pour nous mettre en accord avec Dieu, pour nous laisser être mis en accord avec Dieu, pour croire, comme dit les Écritures. Et ce que dit les Écritures! Et prenons à cœur ce que nous avons lu: *«Peut-on enlever le butin à un homme fort? Peut-on libérer les prisonniers d'un*

homme puissant?» Et après ce verset dans la Bible, il est écrit — s'il vous plaît, pas dans le journal ou dans un autre livre — dans la Bible, se trouve le grand «Oui»! Alléluia! Alléluia! Le «Oui» est dans la Bible. Et dans 2 Corinthiens 1 verset 20, il est écrit: «En Lui toutes les promesses de Dieu sont “Oui” et “Amen”.»

Nous croyons que c'est déjà accompli, que c'est fait, c'est arrivé. Le Seigneur a racheté les Siens. Il a sauvé, le butin a été ôté à l'Ennemi. Il a capturé la prison, ouvert les portes et donné des dons aux hommes! Croyons-nous tous cela? C'est ce qui est écrit dans la Parole de Dieu. Prenez courage, vous qui entendez et croyez ces jours-ci, ces Paroles qui sont écrites dans la Parole de Dieu.

Nous chantons maintenant: **«Crois seulement, Crois seulement »**



*Crois seulement, crois seulement;
Tout est possible, crois seulement;
Crois seulement, crois seulement;
Tout est possible, crois seulement.*

*Jésus est là, Jésus est là
Tout est possible, car Jésus est là
Jésus est là, Jésus est là
Tout est possible, car Jésus est là*

[Frère Russ, note du Traducteur]

Dieu Fidèle, **nous Te remercions pour cette journée, nous Te remercions pour ces heures, nous Te remercions tout particulièrement pour Ta Parole précieuse et Sainte qui est infallible, Seigneur!** Nous savons que le Ciel et la Terre passeront, mais Tes Paroles demeureront et Tu as dit: *«Prenez courage, vous qui entendez les Paroles des prophètes dans les derniers jours.»* Seigneur, nous pouvons

prendre courage et nous avons pris courage ce matin, **et nous Te remercions, ô Seigneur, pour tout ce que Tu as fait.** Aujourd'hui, Seigneur, que Ton Nom soit glorifié, pour cela; loué, honoré et adoré. Tu T'es révélé être le même hier, aujourd'hui et éternellement.

Dieu Fidèle, nous Te demandons également de rester avec nous pendant que nous faisons une petite pause et de nous réunir à nouveau ici cet après-midi dans Ta bénédiction, ô Seigneur, afin que nous louions Ton Nom, que nous T'honorions, que nous chantions Tes louanges et que nous Te rendions grâce, Seigneur, pour tout le bien que Tu fais à notre époque. Que Ton Nom soit glorifié, loué et adoré. Amen!

● ● ●